

Axpo Albania Sh.a
Pasqyrat financiare
per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2013
(dhe raporti i audituesve te pavarur mbi to)

Permbajtja

Raporti i Audituesve te Pavarur

Pasqyra e pozicionit financiar 1

Pasqyra e te ardhurave permbledhese 2

Pasqyra e ndryshimeve ne kapitale 3

Pasqyra e flukseve monetare 4

Shenime te pasqyrave financiare 5-16



KPMG Albania Shpk
"Dëshmorët e Kombit" Blvd
Twin Towers Buildings
Building 1, 13th floor
Tirana, Albania

Telephone +355(4)2274 524
+355(4)2274 534
Telefax +355(4)2235 534
E-mail al-office@kpmg.com
Internet www.kpmg.al

Raporti i Audituesve të Pavarur

Pronarit të
Axpo Albania Sh.a

Tiranë, 20 shkurt 2014

Ne kemi audituar pasqyrat financiare bashkëngjitur të Axpo Albania Sh.a ("Shoqëria"), të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2013, pasqyrat e të ardhurave përmbledhëse, ndryshimeve në kapital dhe flukseve monetare për vitin e mbyllur në atë datë, dhe shënimet që përfshijnë një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe informacione të tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e Drejtimit për Pasqyrat Financiare

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e sinqertë të këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, dhe për një kontroll të brendshëm, të tillë siç drejtimi vendos se është i nevojshëm për përgatitjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, të shkaktuara nga mashtrimi apo gabimi.

Përgjegjësia e Audituesve

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare bazuar në auditimin tonë. Auditimi ynë u bë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat e etikës dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin me qëllim që të marrim një siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare nuk kanë anomali materiale.

Auditimi ka të bëjë me kryerjen e procedurave për të marrë evidencë auditimi rreth shumave dhe informacioneve të dhëna në pasqyrat financiare. Procedurat e zgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, përfshirë këtu dhe vlerësimin e rreziqeve të anomalive materiale në pasqyrat financiare, si pasojë e mashtrimit apo gabimit. Kur vlerësojmë këto rreziqe, ne marrim në konsideratë kontrollin e brendshëm të entitetit mbi përgatitjen dhe paraqitjen e sinqertë të pasqyrave financiare në mënyrë që të planifikojmë procedura të përshtatshme auditimi në rrethanat përkatëse të entitetit, por jo me qëllim që të shprehim një opinion mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të entitetit. Auditimi gjithashtu përfshin vlerësimin e përshtatshmërisë së metodave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërisë së çmuarjeve kontabël të bëra nga drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare.

Ne besojmë që evidenca e auditimit që ne kemi marrë është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të dhënë bazat për opinionin tonë.

Opinion

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare japin një pamje të vërtetë dhe të sinqertë, në të gjitha aspektet materiale, të gjendjes financiare të Shoqërisë më 31 dhjetor 2013, të rezultatit të saj financiar dhe të flukseve të saj monetare për vitin e mbyllur në atë datë, në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

KPMG Albania Shpk

KPMG Albania Shpk
"Dëshmoret e Kombit" Blvd.
Twin Towers Buildings
Building 1, 13th floor
Tirana, Albania


Axpo Albania Sh.a

Pasqyra e pozicionit financiar
(shumat ne Leke)

	Shenim	31 dhjetor 2013	31 dhjetor 2012
Aktivet:			
Aktivet afatgjata:			
Aktive afatgjata jo materiale	6	12,811	97,032
Aktive afatgjata materiale	7	862,585	1,089,781
		875,396	1,186,813
Aktivet afatshkurtra:			
Kerkesa per arketim nga palet e lidhuara	8	8,873,226	6,083,920
Parapagime	12	6,757,774	500,000
Tatim fitimi i parapaguar	16	-	50,000
Mjete monetare dhe ekuivalente me to	9	2,340,480	2,956,495
		17,971,480	9,590,415
Totali i Aktiveve		18,846,876	10,777,228
Kapitalet e veta:			
Kapitali aksionar	10	19,135,000	19,135,000
Humbja e mbartur		(10,010,733)	(13,114,926)
Fitimi i vitit		8,124,428	3,104,193
		17,248,695	9,124,267
Detyrime afatshkurtra:			
Taksa e pagueshme mbi te ardhurat	16	726,353	-
Te tjera detyrime	11	871,828	1,652,961
		1,598,181	1,652,961
Totali i detyrimeve dhe kapitalit te vet		18,846,876	10,777,228

Pasqyra e pozicionit financiar duhet lexuar bashke me shenimet ne faqet 5 deri 16 bashkelidhur, qe jane pjese e pasqyrave financiare.

Pasqyrat financiare jane miratuar nga Administratori i Axpo Albania Sh.p.k. me 17 shkurt 2014.


Bashkim Baheti
Administrator



Axpo Albania Sh.a

Pasqyra e te Ardhurave Permbledhese

(shumat ne Lek)

	Shenim	2013	2012
Tranziti i energjise elektrike	12	33,850,952	2,813,643
Kosto tranziti te energjise elektrike	12	(25,728,091)	-
		8,122,861	2,813,643
Te ardhura te tjera	13	10,051,210	8,942,272
Personeli	14	(4,100,292)	(4,331,082)
Amortizimi dhe zhvleresimi	6,7	(311,417)	(380,183)
Shpenzime te tjera operative	15	(4,674,915)	(3,897,274)
		964,586	333,733
Fitimi nga aktiviteti operativ		9,087,447	3,147,376
Fitimi/(Humbja) nga kursi i kembimit		13,334	(43,183)
		13,334	(43,183)
Fitimi para tatimit		9,100,781	3,104,193
Tatim fitimi i vitit	16	(976,353)	-
Fitimi neto i vitit		8,124,428	3,104,193
Te ardhura te tjera permbledhese, pas tatim fitimit		-	-
Totali i te ardhurave permbledhese te periudhes		8,124,428	3,104,193

Pasqyra permbledhese e te ardhurave duhet lexuar bashke me shenimet ne faqet 5 deri 16 bashkelidhur qe jane pjese e pasqyrave financiare.

Axpo Albania Sh.a

Pasqyra e ndryshimeve ne kapital
(shumat ne Lek)

	Kapitalet e veta	Humbje te mbartura	Totali
Gjendja me 1 janar 2012	19,135,000	(13,114,926)	6,020,074
Fitimi neto i vitit	-	3,104,193	3,104,193
Te ardhura te tjera permbledhese	-	-	-
Totali i te ardhurave permbledhese per periudhen	-	3,104,193	3,104,193
Veprimet me pronaret te regjistruara direkt ne kapital			
Kontributi i pronareve dhe shperndarja per ta ne total	-	-	-
Totali i veprimeve me pronaret	-	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2012	19,135,000	(10,010,733)	9,124,267
Fitimi neto i vitit	-	8,124,428	8,124,428
Te ardhura te tjera permbledhese	-	-	-
Totali i te ardhurave permbledhese per periudhen	-	8,124,428	8,124,428
Veprimet me pronaret te regjistruara direkt ne kapital			
Kontributi i pronareve dhe shperndarja per ta ne total	-	-	-
Totali i veprimeve me pronaret	-	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2013	19,135,000	(1,886,305)	17,248,695

Pasqyra e ndryshimeve ne kapitalet e veta duhet lexuar bashke me shenimet ne faqet 5 deri 16 bashkelidhur qe jane pjese e pasqyrave financiare.

Axpo Albania Sh.a

Pasqyra e flukseve monetare (shumat ne Leke)

	Note	2013	2012
Mjete monetare nga aktiviteti operativ:			
Fitimi para tatimit		9,100,781	3,104,193
<i>Rregullimet per:</i>			
Zhvleresimin dhe Amortizimin	6,7	311,417	380,183
Fitimi operativ perpara ndryshimeve ne kapitalin punues		9,412,198	3,484,376
Ndryshimi ne aktive te tjera		(6,257,774)	-
Ndryshimi ne llogari me palet e lidhura		(2,789,306)	(2,637,963)
Ndryshimi i detyrimeve te tjera		(781,133)	(72,949)
Mjete monetare te (perdorura)/gjeneruara nga operacionet		(416,015)	773,464
Tatimi i paguar mbi te ardhurat		(200,000)	-
Mjete monetare te (perdorura)/gjeneruara ne aktivitetet operative		(616,015)	773,464
(Ulja)/rritja neto ne mjete monetare dhe ekuivalente me to		(616,015)	773,464
Mjete monetare dhe ekuivalente ne fillim te periudhes		2,956,495	2,183,031
Mjete monetare dhe ekuivalente ne 31 dhjetor	9	2,340,480	2,956,495

Pasqyra e fluskeve te mjeteve monetare duhet lexuar bashke me shenimet ne faqet 5 deri 16 bashkelidhur qe jane pjese e pasqyrave financiare.

Axpo Albania Sh.a

Shenimet e pasqyrave financiare

(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

1. Hyrje

Axpo Albania, "Shoqeria" eshte regjistruar si entitet ne Shqiperi, bazuar ne Vendimin e Gjykates Nr. 33410, date 22 prill 2005. Aksioneri i vetem eshte Axpo Trading AG (ish Elektrizitas – Gesellschaft Laufenburg AG ose EGL AG). Axpo Trading AG eshte nje filial ne pronesi te plote te Axpo Holding AG, Baden.

Ne vitin 2012, emri i Shoqerise u ndryshua nga EGL Albania Sh.a. ne Axpo Albania Sh.a.

Me 8 dhjetor 2009, Shoqeria u licencua per blerjen dhe shitjen e energjise elektrike ne Shqiperi. Shoqeria eshte e angazhuar ne tregtimin e energjise.

2. Bazat e pergatitjes

(a) Deklarata e perputhjes me parimet kontabel

Pasqyrat financiare jane pergatitur ne perputhje me Standardet Nderkombetare te Raportimit Financiar (SNRF) leshuar nga Bordi Nderkombetar i Standardeve te Kontabilitetit.

(b) Baza e pergatitjes financiare

Pasqyrat financiare jane pergatitur mbi bazen e kostos historike.

(c) Monedha funksionale dhe e paraqitjes se pasqyrave financiare

Keto pasqyra financiare jane te paraqitura ne Lck, e cila eshte monedha funksionale e Shoqerise.

(d) Perdorimi i vleresimeve dhe gjykimeve

Pergatitja e pasqyrave financiare ne perputhje me SNRF kerkon gjykime, vleresime dhe supozime nga ana e Drejtimin te Shoqerise te cilat mund te ndikojne aplikimin e politikave dhe vlerave te raportuara te aktiveve dhe detyrimeve, te ardhurave dhe shpenzimeve.

Vleresimet dhe supozimet rishikohen ne menyre te vazhdueshme. Rishikimet ne vleresimet kontabel jane njohur per periudhen ne te cilen vleresimi eshte rishikuar dhe per periudhat e ardhme te ndikuara.

3. Permbledhje e politikave kontabel

Politikat kontabel te pasqyruara me poshte jane aplikuar ne menyre konsistente ne periudhat e prezantuara ne keto pasqyra financiare:

3.1. Aktivitet afatgjata material (AAGJ)

(i) Njohja dhe vleresimi

Elementet e aktiveve afatgjata materiale (ose "aktivet trupezuara") jane vleresuar me kosto historike dhe pakesuar per amortizimin e akumuluar (shih me poshte) apo renien ne vlere (shih politiken kontabel 3.4).

Kosto perfshin te gjitha shpenzimet qe i atribuohen marrjes dhe perdorimit te aktivitet. Kosto e aktiveve te ndertuara nga vete shoqeria perfshin koston e materialeve dhe punes direkte dhe cdo kosto tjeter te atribueshme per sjelljen e aktivitet ne kushte pune per perdorimin e destinuar te tij.

Kur pjese te nje elementi te aktiveve afatgjata materiale kane jete te dobishme te ndryshme, ato pasqyrohen si pjese te vecanta (komponente kryesore) te aktiveve afatgjata materiale.

(ii) Kostot e vijuese

Kosto e zevendesimit te pjeseve te aktiveve afatgjata materiale i shtohet vleres se mbartur te aktivitet vetem nqs parashikohet qe kjo pjese te sjelle perfitime ekonomike ne te ardhmen per shoqerine dhe kosto mund te matet ne menyre te besueshme. Kostot qe rrjedhin nga perdorimi normal i AAGJ materiale jane njohur ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve kur ndodhin.

(iii) Amortizimi

Amortizimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve llogaritur ne baze te metodet se zvogelimit te vleres se mbetur. Normat vjetore te aplikuar te amortizimit jane si me poshte:

- Pajisje zyre (mobilje dhe pajisje) 20-25%
- Mjete transporti 20%

Axpo Albania Sh.a

Shenimet e pasqyrave financiare

(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

3. Permbledhje e politikave kryesore kontabel (vazhdim)

3.2. Aktivet afatgjata jomateriale

Aktivitet afatgjata jomateriale te blera nga Shoqeria jane regjistruar me kosto zbritur zhvleresimin e akumuluar dhe renien ne vlere (ne rastin kur aplikohet) me nje baze lineare mbi jetegjatesine e aktivitet qe nga data kur eshte vene ne perdorim. Norma vjetore e amortizimit eshte si me poshte:

- Shpenzimet e projektit 15%
- Programe kompjuterike 25%

3.3. Instrumentat financiare

Shoqeria zoteron vetem instrumenta jo derivative financiare te perbere nga te tjera llogari te arketueshme, mjete monetare dhe ekuivalente me to, dhe te tjera llogari te pagueshme. Instrumentat financiare jo-derivative njihen fillimisht me vlere te drejte. Per instrumentat e njohur jo me vlere te drejte koston direkt te atribueshme shkojne ne pasqyren e te ardhurave pervec sic eshte pershkruar si me poshte. Pas njohjes fillestare njohja e instrumentave financiare jo-derivative matet me poshte.

Nje instrument financiar njihet nqs Shoqeria behet pjese e nje provigjonimi kontraktual mbi instrumentin. Instrumentat financiare pushojne se njohuri nqs te drejtat kontraktuale te shoqerise per flukse monetare perfundojne ose Shoqeria transferon aktivin financiar tek nje pale tjetere pa zoteruar me kontroll mbi te ose ne menyre domethenese mbi risqet dhe perfitimet e aktivitet.

Blerjet dhe shitjet normale te aktiveve financiare njihen ne daten e tregtimit te tyre do te thote ne daten kur shoqeria angazhohet per te blere apo shitur aktivin. Detyrimet financiare pushojne se njohuri nqs detyrimet kontraktuale te shoqerise perfundojne apo anulohen.

Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre

Mjete monetare dhe ekuivalente me to perfshijne parate ne arke dhe depozitat rrjedhese ne banka apo investime te tjera likuide afatshkurtra me maturitet original 3 muaj ose me pak, per te cilat risku i nje ndryshimi ne vleren e drjete eshte i pakonsiderueshem, investime te cilat shoqeria i perdor per manaxhimin e angazhimeve te saj afashkurtra. Mjetet monetare dhe ekuivalente me to jane paraqitur ne pasqyren e pozicionit financiar me koston e tyre te amortizuar

Llogarite e arketueshme

Llogarite e arketueshme jane njohur fillimisht me vlere te drejte dhe vleresuar me pas me kosto te amortizuar pakesuar me humbjet nga zhvleresimi.

Llogari te pagueshme

Llogarite e pagueshme njihen fillimisht me vlere te drejte dhe me pas me koston e tyre te amortizuar.

Kontabilizimi i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare diskutohet ne politiken kontabel 3.9.

Axpo Albania Sh.a

Shenimet e pasqyrave financiare

(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

3. Permbledhje e politikave kryesore kontabel (vazhdim)

3.4. Zhvleresimi

(i) Aktivitete Financiare

Nje aktiv financiar merret ne konsiderate per efekt zhvleresimi nqs ekzistojne tregues objektive qe qe nje ose me teper ngjarje mund te kene ndikim negativ ne flukset e pritshme te ardhme qe do te gjeneroje ky aktiv.

Nje humbje nga zhvleresimi ne raport me nje aktiv financiar te matur dhe te amortizuar me kosto llogaritet si diference midis vleres se mbartur dhe vleres aktuale te flukseve monetare te ardhme te skontuara me normen e interesit efektiv original.

Aktivitet financiare individuale me vlere te konsiderueshme testohen per zhvleresim individual. Pjesa tjetere e aktiveve financiare grupohen ne grupe me karakteristika risku te njejta. Te gjitha humbjet nga zhvleresimi jane njohur ne fitime ose humbje. Nje humbje nga zhvleresimi rimerret nqs rimarrja mund te lidhet objektivisht me nje ngjarje te ndodhur pasi eshte njohur zhvleresimi fillestar. Rimarrja behet ne fitime ose humbje.

(ii) Aktivitet jo-financiare

Vlera e mbartur e aktiveve jofinanciare te shoqerise dhe aktiveve tatimore te shtyra jane rishikuar ne fund te cdo periudhe raportuese per te percaktuar nese ka ndonje tregues per zhvleresim. Nqs ekzistojne tregues te tille ate here vlera e rikuperueshme e aktivitet rivleresohet. Nje humbje nga zhvleresimi njihet nqs vlera e mbartur e aktivitet tejkalon ate te rikuperueshme. Humbjet nga zhvleresimi jane njohur ne humbje ose fitim.

Nje humbje nga rivleresimi njihet nqs vlera e mbartur e nje aktivitet apo e njesise se tij gjeneruese te parave tejkalon vleren e rikuperueshme. Nje njesi gjeneruese e parave eshte grupi me i vogel i identifikueshem qe gjeneron flukse monetare gjeresisht te pavarura nga grupet apo aktivitet e tjera. Humbjet nga zhvleresimi jane njohur ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve. Vlera e rikuperueshme e nje aktivitet apo e nje njesie gjeneruese te parave eshte me e madhja ndermjet vleres ne perdorim dhe vleres se drejte te tij pasi jane zbritur shpenzimet e shitjes. Per te vleresuar vleren ne perdorim flukset e pritshme te parave skontohen deri ne vleren aktuale te tyre duke perdorur nje norme skontimi para taksave qe reflekton kushtet e vleresuar te tregut dhe vleren ne kohe te parave si dhe risqet specifike qe lidhen me kete aktivitet. Persa i perket zerit "Aktive te tjera" nje humbje nga zhvleresimi rimerret nese ka tregues qe kjo humbje nuk ekziston me dhe ka pasur ndryshime ne vleresimet e perdorura per te percaktuar vleren e rikuperueshme.

Nje humbje nga zhvleresimi rimerret vetem nqs vlera e mbartur e aktivitet nuk tejkalon vleren e mbartur qe do te ishte percaktuar si vlere neto pas zbritjes se amortizimit dhe nqs nuk do te ishte njohur humbje nga zhvleresimi.

3.5. Kapitali

Kapitali eshte njohur ne pasqyrat financiare me vleren nominale.

3.6. Te ardhurat

(i) Marreveshjet per tranzitim energjie

Te ardhurat e fituara gjate aktivitetit te zakonshem maten me vleren e drejte te kompensimit te pranuar ose te arketueshem, neto nga zbritjet. Te ardhurat njihen ate here kur risqet dhe te mirat e konsiderueshme lidhur me shitjen transferohen tek bleresi, kur arketimi eshte i mundshem, kur kostot shoqeruese dhe kthimet e mundshme mund te vleresohen dhe kur e ardhura matet me besueshmeri.

Koha e transferimit te risqeve dhe te mirave varion ne varesi te kushteve individuale te kontratave. Tranzitet nderkufitare te energjise elektrike nepermjet territorit shqiptar (Rrjeti Shqiptar i Transmetimit), jane bazuar ne planet orare te konfirmuara me palet.

(ii) Te ardhura te tjera

Kompensimet e marra per sherbime te kryera per aksionarin, nen nje marreveshje te nivelit te sherbimeve, njihen si te ardhura te tjera. Objekti i ketyre sherbimeve perfshin identifikimin dhe zhvillimin e produkteve te rinj, marredhenieve me kliente dhe aktivitetet tregtare ne vend.

Axpo Albania Sh.a

Shenimet e pasqyrave financiare

(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

3. Permbledhje e politikave kryesore kontabel (vazhdim)

3.7. Perfitimet e punonjesve

(i) Kontributet e detyrueshme per sigurime shoqerore

Gjate ushtrimit te aktivitetit operativ, Shoqeria kryen pagesa periodike per llogari te punonjesve per pjesen qe ligjerisht i takon te paguaje shoqerise dhe punonjesve per te kontribuar per fondet e detyrueshme te pensioneve sipas rregullimeve te legjislacionit vendas. Kostot e Shoqerise jane perfshire ne llogaritjen e rezultatit te periudhes

(ii) Leja vjetore e paguar

Shoqeria njeh si detyrime vleren e paskontuar te kostove te perlllogaritura lidhur me lejen vjetore te parashikuar per tu paguar si shkembim i sherbimit te punonjesit per periudhen e perfunduar.

3.8. Shpenzimet

Shpenzimet jane njohur dhe regjistruar ne rezultatin e Shoqerise ne momentin ne te cilin ato jane kryer.

3.9. Te ardhurat dhe shpenzimet financiare

Te ardhurat financiare dhe shpenzimet financiare, perbehen nga fitimet dhe humbjet e realizuara dhe te parealizuara nga kembimet valutore. Fitimet dhe humbjet e realizuara nga kembimet valutore raportohen neto.

3.10. Transaksionet ne monedhe te huaj

Transaksionet ne monedhe te huaj jane konvertuar ne monedhen matese me kursin e kembimit te dates se transaksionit. Aktivet dhe detyrimet monetare te njohura ne monedhe te huaj jane konvertuar ne daten e raportimit me normen e kembimit te kesaj date. Fitimi apo humbja nga elementet monetare eshte diferenca ndermjet kosos se amortizuar ne monedhen funksionale ne fillim te periudhes, e rregulluar me normen efektive te interesit dhe pagesave gjate periudhes dhe kosto e amortizuar ne monedhe te huaj e konvertuar me normen e kembimit ne fund te periudhes. Aktivet dhe detyrimet jo - monetare te njohura ne monedhe te huaj e qe jane vleresuar me kosto historike, jane konvertuar me kursin ne daten transaksionit. Aktivet dhe detyrimet jo - monetare te njohura ne monedhe te huaj e qe jane vleresuar me vlere te drejte, jane konvertuar me kursin ne daten e percaktimit te vleres se drejte.

3.11. Tatimi

Tatimi mbi fitimin perfshin tatimin e periudhes aktuale dhe tatimin e shtyre. Tatimi i periudhes aktuale njihet ne llogarite e fitim humbjes, pervec pjeses qe lidhet me elementet qe njihen drejtpersedrejti ne llogarine e kapitalit ose ne te tjera te ardhura permbledhese.

Tatimi i periudhes aktuale eshte tatimi i pritshem per t'u paguar ose per t'u arketuar nga te ardhurat e tatueshme ose humbja per vitin, duke perdorur normat tatimore ne fuqi ose te miratuar ne daten e raportimit, dhe cdo rregullimi te tatimit per t'u paguar ne lidhje me vitet e meparshme. Tatimi i shtyre njihet ne lidhje me diferenca te perkohshme ndermjet vlerave te mbartura te aktiveve dhe detyrimeve per qellime te raportimit financiar dhe vlerat e perdorura per qellime tatimi. Tatimi i shtyre matet me normat tatimore qe pritet te zbatohen mbi diferencat e perkohshme kur te kthehen, ne baze te ligjeve ne fuqi ose miratuar ne daten e raportimit financiar. Ne percaktimin e vleres se tatimit fitimit aktual dhe te shtyre Shoqeria merr parasysh impaktin e pozicioneve tatimore te pasigurta dhe nese taksa dhe interesa shtese mund te jene te pagueshme. Shoqeria beson se perlllogaritjet per detyrime tatimore jane te pershtatshme per te gjitha vitet, bazuar ne vleresimin e shume faktoreve, duke perfshire interpretime te ligjit te taksave dhe eksperiencas se meparshme. Ky vleresim mbeshetet ne llogaritje dhe supozime dhe mund te perfshije nje sere gjykimesh rreth ngjarjeve te ardhshme. Informacion i ri mund te jete ne dispozicion dhe mund te shkaktoje qe Shoqeria te ndryshoje gjykimet ne lidhje me pershtatshmerine e detyrimeve tatimore ekzistuese; ndryshime te tilla ne detyrimet tatimore do te kene impakt mbi tatim fitimin ne periudhat qe ky percaktim behet.

Aktivitet per tatime te shtyra njihen per humbjet tatimore te paperdorura, kreditet e taksave dhe diferencat e perkohshme te zbritshme. ne ate mase qe eshte e mundur qe do te kene fitime te tatueshme ne te ardhmen, kundrejt te cilave ato mund te perdoren. Aktivitet tatimor i shtyre rishikohet ne cdo date raportimi dhe zvogelohet per aq sa nuk eshte e mundur te realizohet perfitim fiskal. Aktivitet dhe detyrimet e shtyra tatimore paraqiten neto ne qofte se ka nje te drejte te kerkueshme me ligj per te netuar aktivitet dhe detyrimet aktuale tatimore, dhe ata lidhen me tatime mbi te ardhurat te vendosura nga i njejti autoritet tatimor, per te njejtin subjekt tatimor, ose mbi subjekte te ndryshme tatimore, por ata kane per qellim te shlyejne detyrimet dhe aktivitet aktuale tatimore ne baze neto, ose aktivitet dhe detyrimet tatimore do te realizohen ne te njejten kohe.

Axpo Albania Sh.a

Shenimet e pasqyrave financiare

(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

3. Permbledhje e politikave kryesore kontabel (vazhdim)

3.12. Standarde te reja te paaplikuara ende

Nje numer i ri standardesh, interpretimesh te standardeve dhe rishikime te standarteve nuk jane bere ende efektive ne fund te vitit 31 dhjetor 2013, dhe nuk jane aplikuar me heret ne pergatitjen e ketyre pasqyrave financiare. Asnje nga keto nuk pritet te kete efekt per pasqyrat financiare te Shoqerise.

4. Percaktimi i vlerave te drejta

Vlera e drejte per mjetet monetare dhe te ngjashme, eshte afersisht e barabarte me vleren e tyre te mbartur per shkak te maturitetit te tyre afatshkurter.

5. Menaxhimi i riskut financiar

Shoqeria ekspozohet ndaj risqeve te mepostme nga perdorimi i instrumentave financiare:

- risku i kreditimit
- risku i likuiditetit
- risku i tregut.

Ky shenim paraqet informacion mbi ekspozimin e shoqerise ndaj secilit nga risqet e siperpermendur, objektivat, politikat dhe proceset qe ajo perdor per vleresimin dhe manaxhimin riskut dhe menyren e manaxhimit te kapitalit. Shenime te tilla sasiore jane te perfshira gjate gjithë pasqyrave financiare.

Bordi i Drejtuesve ka pergjegjesine per hartimin e procedurave per manaxhimin e risqeve te Shoqerise.

Politikat e manaxhimit te riskut jane krijuar nga Shoqeria per te analizuar dhe identifikuar risqet me te cilat Shoqeria perballlet dhe per te percaktuar metodat e kontrollit dhe caktimin e limiteve sipas te cilat do te monitorohen treguesit e risqeve. Politikat dhe sistemet e manaxhimit te risqeve jane ripare rregullisht per te reflektuar ndryshimet ne kushtet e tregut dhe te aktiviteteteve te shoqerise.

Instrumentat kryesore financiare te shoqerise konsistojne ne mjete monetare ne arke dhe banke, llogari te arketueshme e te pagueshme, detyrime te shtyra e te tjera.

(i) Risku i kredise

Ekziston nje risk kredie ne momentin qe palet nuk arrijne te permbushin detyrimet e tyre lidhur me pagesat e llogarive te arketueshme.

Kompania e vlereson cilesine e kredive dhene ndaj klienteve per te cilet nuk jane bere zhvleresime, te nje cilesi te kenaqshme.

(ii) Risku i likuiditetit

Risku i likuiditetit eshte risku qe shoqeria te mos jete ne gjendje te permbushë detyrimet e saj financiare ne kohen e maturimit te tyre. Perqasja e shoqerise eshte te siguroje sa me teper te jete e mundur qe te kete kurdohere fonde te mjaftueshme likuide per te permbushur detyrimet e saj brenda afateve normale apo te forcuara, pa shkaktuar humbje te paparaneshme apo riskuar reputacionin e shoqerise.

(iii) Risku i tregut

Risku i normes se interesit

Shoqeria nuk perballlet me ndikimin e flukseve te parase nga norma e interesit duke mos pasur hua ose instrumente qe mbartin interes.

Risku i kurseve te kembimit

Shoqeria kryen transakcione kryesisht ne Lek dhe ne Euro. Risku i monedhes kryesisht manaxhohet duke perdorur parimet e perputhjes se te drejtave dhe detyrimeve. Shoqeria nuk ka hyre ne ndonje mareveshje per shkembime "Forward" apo per produkte derivative me 31 dhjetor 2013 (2012: asnje).

Axpo Albania Sh.a
Shenimet e pasqyrave financiare
(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

6. Aktivet afatgjata jo materiale

Aktivt afatgjata jo materiale perbehen si me poshte:

	Kosto projektimi	Programe kompjuterike	Totali
Kosto			
1 janar 2012	799,500	32,125	831,625
Shtesa	-	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2012	799,500	32,125	831,625
Shtesa	-	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2013	799,500	32,125	831,625
Amortizim i akumuluar			
1 janar 2012	599,625	10,133	609,758
Amortizimi i periudhes	119,925	4,910	124,835
Gjendja me 31 dhjetor 2012	719,550	15,043	734,593
Amortizimi i periudhes	79,950	4,271	84,221
Gjendja me 31 dhjetor 2013	799,500	19,314	818,814
Vlera e mbartur			
Gjendja me 31 dhjetor 2012	79,950	17,082	97,032
Gjendja me 31 dhjetor 2013	-	12,811	12,811

Kostot e projektimit lidhen me kapitalizimin e Projektit Inxhinierik te Pergjithshem te aprovuar me 14 gusht 2007 nga Keshilli i Rregullimit te Territorit te Republikes se Shqiperise (KRRTRSH).

7. Aktivt afatgjata materiale

Aktivt afatgjata material perbehen si me poshte:

	Mjete Transporti	Pajisje	Mobilje	Totali
Kosto				
1 janar 2012	3,025,740	789,964	359,946	4,175,650
Shtesa	-	-	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2012	3,025,740	789,964	359,946	4,175,650
Shtesa	-	-	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2013	3,025,740	789,964	359,946	4,175,650
Zhvleresimi i akumuluar				
1 janar 2012	2,044,483	552,027	234,011	2,830,521
Zhvleresimi i periudhes	179,225	53,120	23,003	255,348
Gjendja me 31 dhjetor 2012	2,223,708	605,147	257,014	3,085,869
Zhvleresimi i periudhes	160,406	46,203	20,587	227,196
Gjendja me 31 dhjetor 2013	2,384,114	651,350	277,601	3,313,065
Vlera e mbartur				
Gjendja me 31 dhjetor 2012	802,032	184,817	102,932	1,089,781
Gjendja me 31 dhjetor 2013	641,626	138,614	82,345	862,585

Axpo Albania Sh.a
Shenimet e pasqyrave financiare
(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

8. Kerkesa per arketim nga palet e lidhura

Te tjera kerkesa perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013	31 dhjetor 2012
Axpo Trading AG	7,050,491	3,579,508
Axpo Beograd d.o.o	1,822,735	2,504,412
	8,873,226	6,083,920

9. Mjete monetare dhe ekuivalente me to

Mjetet monetare dhe ekivalentet me to perbehen si me poshte:

	31 dhjetor 2013	31 dhjetor 2012
Mjete monetare ne banke		
Raiffeisen Bank Sh.a.	2,340,480	2,956,495
	2,340,480	2,956,495

10. Kapitali

Shoqeria eshte ne pronesi te Axpo Trading AG. Cdo aksion ka nje vlere nominale prej 1,000 Lek. Kontributet ne kapital me pagesa ne para jane detajuar ne vijim:

	Data e vendimit te pronarit	Numri i aksioneve	Vlera nominale ne Lek
Kapitali fillestar	20 prill 2005	2,000	2,000,000
Rritje e kapitalit	27 shkurt 2006	10,285	10,285,000
Rritje e kapitalit	3 gusht 2009	6,850	6,850,000
Me 31 dhjetor 2011		19,135	19,135,000
Me 31 dhjetor 2012		19,135	19,135,000
Me 31 dhjetor 2013		19,135	19,135,000

11. Detyrime te tjera

Detyrimet e tjera jane te perbera si me poshte:

	31 dhjetor 2013	31 dhjetor 2012
Sherbime konsulence e qira e pagueshme	350,274	911,585
TVSH e pagueshme	474,005	681,349
Sigurime shoqerore e tatim mbi te ardhura personale	47,549	60,027
	871,828	1,652,961

Axpo Albania Sh.a
Shenimet e pasqyrave financiare
(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

12. Tranziti i energjise

	2013	2012
<i>Te ardhura nga tranziti i energjise</i>		
Axpo Hellas	12,918,483	-
Axpo Beograd d.o.o	22,393,899	2,813,643
	<u>35,312,382</u>	<u>2,813,643</u>
<i>Kthime</i>		
Axpo Hellas A.S	(1,036,752)	-
Axpo Beograd d.o.o	(424,678)	-
	<u>(1,461,430)</u>	<u>-</u>
<i>E ardhura neto</i>		
Axpo Hellas A.S	11,881,731	-
Axpo Beograd d.o.o	21,969,221	2,813,643
	<u>33,850,952</u>	<u>2,813,643</u>
<i>Shpenzime per tranzit energjie</i>		
Alokimi i kapaciteteve per tranzit	(25,728,091)	-
	<u>(25,728,091)</u>	<u>-</u>
	8,122,861	2,813,643

Ne vitin 2013, Shoqeria ka marre nga Axpo Beograd d.o.o dhe Axpo Hellas, nje shume neto prej Lek 33,850,952 Lek (2012: 2,813,643 Lek) per tranzit energjie nepermjet Shqiperise (nga Serbia ne Greqi dhe e anasjellta).

Ne vitin 2013, Shoqeria ka paguar prane Operatorit te Sistemit te Transmetimit (OST) nje shume totale prej 25,728,091 Lek per alokimin e kapaciteteve per tranzit. Ne vitin 2012, kapacitetet e tranzitit te energjise u siguruan nga vende te tjera, dhe prandaj kostot e alokimit ne Shqiperi ishin zero.

Me 31 dhjetor 2013 Shoqeria ka parapaguar per OST nje total prej 6,757,774 Lek (2012: 500,000 Lek) per alokimin e kapaciteteve per tranzit dhe sherbime te tjera, dhene prej OST.

13. Te ardhura tjera

Gjate vitit 2013 te ardhurat lidhur me sherbime te kryera per pronarin, ne baze te kontrates se lidhur me 1 prill 2010, ishin 10,051,210 Lek (2012: 8,942,272 Lek).

14. Personeli

Kostot e personelit perbehen si me poshte:

	2013	2012
Pagat	3,913,925	4,151,550
Kontribute per sigurimet shoqerore	186,367	179,532
	<u>4,100,292</u>	<u>4,331,082</u>

Me 31 dhjetor 2013 Shoqeria kishte nje punonjes (2012:1).

Axpo Albania Sh.a
Shenimet e pasqyrave financiare
(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

15. Shpenzime te tjera operative

Shpenzimet e tjera operative perbehen si me poshte:

	2013	2012
Qira	1,341,600	1,336,800
Tarifa konsulence	2,445,971	1,785,286
Kosto udhetimi	293,608	187,530
Taksa dhe tarifa te tjera	37,120	37,120
Shpenzime telefonie	161,762	163,874
Komisione bankare	25,914	19,704
Te tjera	368,940	366,960
	4,674,915	3,897,274

16. Tatimi mbi fitimin

Me poshte jepet nje rakordim i tatim fitimit te llogaritur, me normen e tatimit prej 10% (2012: 10%) per shpenzimin e tatim fitimit:

	Norma e tatimit	2013	Norma e tatimit	2012
Fitimi per periudhen		9,100,781		3,104,193
Tatim fitimi me normen aktuale	10%	910,078	10%	310,419
Shpenzimet e pazbritshme	1%	58,663	1%	45,193
Provigjone shtese	0%	7,612	0%	-
Perdorimi i humbjeve fiskale	0%	-	(11%)	(355,612)
Totali i tatimit mbi fitimin	11%	976,353	0%	-

Tatimi i shtyre eshte llogaritur mbi bazen e normes ne fuqi prej 15% per vitin 2014. Shtyrja e humbjeve fiskale ne perputhje me ligjin shqiptar eshte tre vjet. Humbjet fiskale detajohen si me poshte:

Viti	2010	Total
Humbja fiskale	5,279,710	5,279,710
Humbja fiskale qe nuk mbartet pas 2013	(2,784,423)	(2,784,423)
Perdorimi ne 2012	(2,495,287)	(2,495,287)
Neto	-	-

Ne vitin 2013, Shoqeria nuk ka perdorur plotesisht humbje fiskale te mbartura prej vitit 2010 te cilat nuk mund te mbarten me pas 31 dhjetorit 2013.

Taksat e pagueshme me 31 dhjetor 2013 ishin 726,353 Lek (2012: parapagime prej 50,000 Lek).

Axpo Albania Sh.a
Shenimet e pasqyrave financiare
(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

17. Instrumentat financiare

Risku i kreditimit

Vlera e mbartur e aktiveve financiare perfaqeson ekspozimin maksimal te kredise. Ekspozimi maksimal i kreditimit ne daten e raportimit eshte:

	31 dhjetor 2013	31 dhjetor 2012
Kerkesa per arketim nga palet e lidhura	8,873,226	6,083,920
Mjete monetare dhe ekuivalentet	2,340,480	2,956,495
	11,213,706	9,040,415

Risku i likuiditetit

Me poshte paraqiten aktivet dhe detyrimet financiare kontraktuale sipas maturitetit te tyre me 31 dhjetor 2013 dhe 31 dhjetor 2012:

31 dhjetor 2013	Deri ne 6 muaj	6 deri 12 muaj	1 deri 5 vjet	Totali
Kerkesa per arketim nga palet e lidhura	8,873,226	-	-	8,873,226
Mjete monetare dhe ekuivalentet	2,340,480	-	-	2,340,480
	11,213,706	-	-	11,213,706

Detyrime te tjera	871,828	-	-	871,828
	871,828	-	-	871,828
Neto me 31 dhjetor 2013	10,341,878	-	-	10,341,878

31 dhjetor 2012	Deri ne 6 muaj	6 deri 12 muaj	1 deri 5 vjet	Totali
Kerkesa per arketime nga palet e lidhura	6,083,920	-	-	6,083,920
Mjete monetare dhe ekuivalentet	2,956,495	-	-	2,956,495
	9,040,415	-	-	9,040,415

Detyrime te tjera	1,652,961	-	-	1,652,961
	1,652,961	-	-	1,652,961
Neto me 31 dhjetor 2012	7,387,454	-	-	7,387,454

Axpo Albania Sh.a
Shenimet e pasqyrave financiare
(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

17. Instrumentat financiare (vazhdim)

Risku i monedhes

Shoqeria me 31 dhjetor 2013 dhe 31 dhjetor 2012 eshte e ekspozuar ndaj riskut te monedhes si me poshte:

31 dhjetor 2013	Te gjitha shumat jane konvertuar ne Lek		
	EUR	LEK	Totali
Kerkesa per arketim nga palet e lidhura	8,873,226	-	8,873,226
Mjete monetare dhe ekuivalentet	1,792,985	547,495	2,340,480
	10,666,211	547,495	11,213,706
Detyrime te tjera	336,000	535,828	871,828
	336,000	535,828	871,828
Neto me 31 dhjetor 2013	10,330,211	11,667	10,341,878
31 dhjetor 2012	Te gjitha shumat jane konvertuar ne Lek		
	EUR	LEK	Totali
Kerkesa per arketim nga palet e lidhura	6,083,920	-	6,083,920
Mjete monetare dhe ekuivalentet	2,554,910	401,585	2,956,495
	8,638,830	401,585	9,040,415
Detyrime te tjera	911,585	741,376	1,652,961
	911,585	741,376	1,652,961
Neto me 31 dhjetor 2012	7,727,245	(339,791)	7,387,454

Gjate vitit kane qene efektive kurset e meposhtem te kembimit:

	2013	2012
Lek/EUR	140.26	138.98

Norma e kembimit te leku ne fund te periudhes raportuese ka qene:

LEK	31 dhjetor 2013	31 dhjetor 2012
Lek/EUR	140.20	139.59

Axpo Albania Sh.a

Shenimet e pasqyrave financiare

(shumat ne Leke pervecse kur shprehet ndryshe)

18. Angazhime dhe detyrime te mundshme

Angazhimet e Shoqerise lidhen me detyrime per qirane brenda nje viti ne shumen 1,346,517 Lek (2012: 1,333,728 Lek). Drejtimi i Shoqerise nuk eshte ne dijeni te ndonje angazhimi ose detyrimi tjetër me 31 dhjetor 2013.

19. Palet e lidhura

Axpo Trading AG zoteron direkt 100% te kapitalit te Shoqerise dhe Axpo Holding AG, Baden, zoteron direkt 100% te kapitalit te Axpo Trading AG.

Veprimet dhe balancat me Axpo Trading AG dhe filialet e tij, te cilat konsiderohen pale te lidhura, shfaqen ne kete shenim. Manaxhimi Ekzekutiv i Shoqerise konsiderohet gjithashtu pale e lidhur.

Transaksionet me palet e lidhura

	2013	2012
Te Ardhura		
Blerje nga Axpo Hellas	11,881,731	-
Shitje tek Axpo Beograd D.o.o	21,969,221	2,813,643
	33,850,952	2,813,643
Te ardhura te tjera		
Axpo Trading AG	10,051,210	8,942,272
	10,051,210	8,942,272
Kompensim per menaxhimin		
Paga	4,100,292	4,331,082
Benefite te tjera	368,940	366,960
	4,469,232	4,698,042
Te arketueshme nga pale te lidhura		
	31 dhjetor 2013	31 dhjetor 2012
Axpo Trading AG	7,050,491	3,579,508
Axpo Beograd d.o.o	1,822,735	2,504,412
	8,873,226	6,083,920

20. Ngjarje te mevonshme

Drejtimi i Shoqerise nuk eshte ne dijeni te ndonje ngjarjeje te ndodhur pas dates se raportimit, e cila mund te kerkonte rregullime apo shenime ne pasqyrat financiare.